



---

# Avis d'audience publique

---

Le 24 août 2011

Réf. 2011-H-09

La Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) tiendra une audience publique de deux jours concernant la demande de Cameco Corporation (Cameco) visant le renouvellement du permis d'exploitation d'une usine de combustibles nucléaires qu'elle détient pour Cameco Fuel Manufacturing Inc., située à Port Hope, en Ontario. Cameco demande un permis d'une durée de 10 ans.

Le permis actuel autorise Cameco à exploiter Cameco Fuel Manufacturing Inc. dans le but de fabriquer des grappes d'éléments de combustible constituées de tubes de zircaloy contenant des pastilles de dioxyde d'uranium (UO<sub>2</sub>). Le combustible nucléaire fabriqué est principalement utilisé dans les réacteurs CANDU. Le permis actuel assure aussi une autorisation continue pour le traitement et le stockage d'UO<sub>2</sub> appauvri et de quantités limitées d'UO<sub>2</sub> faiblement enrichi.

Jour 1 de l'audience : 3 novembre 2011

Lieu : Salle des audiences publiques de la CCSN, 14<sup>e</sup> étage, 280, rue Slater, Ottawa (Ontario)

Heure : Telle qu'indiquée dans l'ordre du jour publié avant la date d'audience

Jour 2 de l'audience : 18 et 19 janvier 2012

Lieu : Town Park Recreation Centre, 62, rue McCaul, Port Hope (Ontario)

Heure : Telle qu'indiquée dans l'ordre du jour publié avant la date d'audience

L'audience publique sera webdiffusée en direct sur le site Web de la CCSN et archivée pendant 90 jours.

Le public est invité à commenter la demande de Cameco. Les demandes d'intervention doivent être présentées au Secrétariat de la Commission d'ici le 19 décembre 2011 en ligne à <http://www.suretenucleaire.gc.ca/fr/commission/intervention/index.cfm> ou aux coordonnées ci-dessous. Conformément aux *Règles de procédure de la Commission canadienne de sûreté nucléaire*, **la demande doit comprendre les renseignements suivants :**

- un mémoire précisant les commentaires qui seront présentés à la Commission
- un énoncé indiquant si le demandeur souhaite intervenir au moyen d'un mémoire et d'une présentation orale, ou seulement au moyen d'un mémoire
- le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'intervenant

Les renseignements personnels, comme l'adresse et les numéros de téléphone, sont essentiels pour lier le mémoire à son auteur. Veuillez soumettre vos renseignements personnels sur une

page distincte si vous souhaitez assurer leur confidentialité. Veuillez noter que tous les mémoires sont mis à la disposition du public, sur demande auprès du Secrétariat.

La CCSN a [annoncé la disponibilité de fonds](#) dans le cadre de son Programme d'aide financière aux participants pour aider les parties intéressées à examiner et à commenter le renouvellement pour 10 ans du permis de Cameco Fuel Manufacturing Inc. L'aide financière sera envisagée dans le cas de la prestation de renseignements nouveaux, distincts et utiles pour la CCSN présentés dans le cadre d'interventions éclairées et portant sur un thème précis. Pour toute question sur le [Programme d'aide financière aux participants](#), veuillez communiquer avec Nathalie Skov par courriel à [pafp@cnscccsn.gc.ca](mailto:pafp@cnscccsn.gc.ca) ou par téléphone, sans frais, au 1-800-668-5284.

Le mémoire de Cameco ainsi que les recommandations du personnel de la CCSN qui seront étudiés lors du Jour 1 de l'audience seront disponibles après le 3 octobre 2011. Il n'est pas possible de télécharger ces documents. Pour les obtenir, il faut en faire la demande auprès du Secrétariat à l'adresse ci-dessous ou directement au moyen du site Web. Les ordres du jour, les transcriptions d'audience et les renseignements sur le processus d'audience figurent sur le site Web de la CCSN à [suretenucleaire.gc.ca](http://suretenucleaire.gc.ca).

Louise Levert

Secrétariat

Commission canadienne de sûreté nucléaire  
280, rue Slater, C.P. 1046  
Ottawa (Ontario) K1P 5S9

Tél. : 613-996-9063 ou 1-800-668-5284

Télec. : 613-995-5086

Courriel : [interventions@cnscccsn.gc.ca](mailto:interventions@cnscccsn.gc.ca)